

# GPSR Label for : Unterthecken Complete Set - Punching plant, beer tapping plant - Contact 40 2-wire dry cooler, continuous cooler 50 liter/h, incl. bowling column, Green Line

**Product Name:** Unterthecken Complete Set - Punching plant, beer tapping plant - Contact 40 2-wire dry cooler, continuous cooler 50 liter/h,  
**Product ID:** 4789  
**Variation Number:** NEW-3621  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>(EN) Product Specifications:</b><br/>Size: continuous cooler 50 liters/h<br/>Material: Metal/Finish (presumably stainless steel)<br/>Intended Use: Beer bowling facility for gastronomy and garden parties<br/>Safety Information &amp; Warnings: Make sure that the device is properly installed and that the electrical safety regulations are respected. Avoid contact with water during operation.<br/>Storage Instructions: Store in a cool, dry place, away from direct sunlight and moisture.<br/>Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.</p>                                                                                               | <p><b>(DE) Produktspezifikationen:</b><br/>Größe: Durchlaufkühler 50 Liter/h<br/>Material: Metal/Finish (vermutlich Edelstahl)<br/>Vorgesehene Verwendung: Bierzapfanlage für Gastronomie und Gartenpartys<br/>Sicherheitsinformationen &amp; Warnhinweise: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist und die elektrischen Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser während des Betriebs.<br/>Lagerungshinweise: An einem kühlen, trockenen Ort lagern, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.<br/>Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.</p> | <p><b>(FR) Spécifications du produit:</b><br/>Taille: refroidisseur continu 50 litres/h<br/>Matériau: Métal/Finish (probablement en acier inoxydable)<br/>Utilisation prévue: Service de bowling pour la gastronomie et les fêtes de jardin<br/>Informations de sécurité et avertissements: Assurez-vous que l'appareil est correctement installé et que les règles de sécurité électrique sont respectées. Éviter tout contact avec l'eau pendant le fonctionnement.<br/>Instructions de stockage: Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et de l'humidité.<br/>Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.</p> | <p><b>(ES) Especificaciones del producto:</b><br/>Tamaño: enfriador continuo 50 litros/h<br/>Material: Metal/Finish (presumiblemente acero inoxidable)<br/>Uso previsto: Beer bowling facility for gastronomy and garden parties<br/>Información de seguridad y advertencias: Asegúrese de que el dispositivo esté instalado correctamente y que se respeten las normas de seguridad eléctrica. Evite el contacto con el agua durante la operación.<br/>Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y la humedad.<br/>Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.</p> | <p><b>(IT) Specifiche del prodotto:</b><br/>Dimensione: raffreddamento continuo 50 litri/h<br/>Materiale: Metall/Finienti (presumibilmente acciaio inossidabile)<br/>Uso previsto: Birra da bowling per astronomia e giardini<br/>Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Assicurati che il dispositivo sia correttamente installato e che le norme di sicurezza elettrica siano rispettate. Evitare il contatto con l'acqua durante l'operazione.<br/>Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce del sole e dall'umidità.<br/>Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.</p>    | <p><b>(PT) Especificações do produto:</b><br/>Tamanho: refrigerador contínuo 50 litros/h<br/>Material: Metal/Finish (presumo em aço inoxidável)<br/>Uso pretendido: Instalações de bolche de cerveja para gastronomia e festas de jardim<br/>Informações de segurança e avisos: Certifique-se de que o dispositivo está instalado corretamente e que os regulamentos de segurança elétrica são respeitados. Evite contato com água durante a operação.<br/>Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar fresco, seco, longe da luz solar direta e umidade.<br/>Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.</p>                       |
| <p><b>(NL) Productspecificaties:</b><br/>Maat: continue koeler 50 liter/h<br/>Materiaal: Metaal/Finish (vermoedelijk roestvrij staal)<br/>Beoogd gebruik: Bier bowling faciliteit voor gastronomie en tuinfeesten<br/>Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat het apparaat goed is geïnstalleerd en dat de elektrische veiligheidsvoorschriften worden nageleefd. Vermijd contact met water tijdens het gebruik.<br/>Opslaginstructies: Bewaren op een koele, droge plaats, weg van direct zonlicht en vocht.<br/>Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.</p>                                                                      | <p><b>(FI) Tuotetiedot:</b><br/>Koko: Vileämpi 50 litraa/h<br/>Materiaali: Metal/Finish (ruostumaton teräs)<br/>Tarkoitettu käyttö: Oluen keilauspaikka gastronomia ja puutarhat<br/>Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista, että laite on asennettu oikein ja että sähköturvallisuusmääräyksiä noudatetaan. Vältä kosketusta veden kanssa käytön aikana.<br/>Säilytysohjeet: Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, kaukana suorasta auringonvalosta ja kosteudesta.<br/>Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.</p>                                                                                                            | <p><b>(SV) Produktspecificationer:</b><br/>Storlek: kontinuerlig svalare 50 liter/h<br/>Material: Metall/Finish (förmodligen rostfritt stål)<br/>Avsedd användning: Öl bowling anläggning för gastronomi och trädgårdar<br/>Säkerhetsinformation och varningar: Se till att enheten är korrekt installerad och att de elektriska säkerhetsbestämmelserna respekteras. Undvik kontakt med vatten under drift.<br/>Förvaringsinstruktioner: Förvara i en sval, torr plats, bort från direkt solljus och fukt.<br/>Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförfordning.</p>                                                                                      | <p><b>(DA) Produktspecificationer:</b><br/>Størrelse: kontinuerlig køler 50 liter/h<br/>Material: Metal/Finish (forsynlig rustfrit stål)<br/>Påtaentk anvendelse: Øl bowlinganlæg til gastronomi og havefester<br/>Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at enheden er korrekt installeret, og at de elektriske sikkerhedsregler overholdes. Undgå kontakt med vand under drift.<br/>Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et køligt, tørt sted, væk fra direkte sollys og fugt.<br/>Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.</p>                                                                                               | <p><b>(NB) Produktspecificasjonar:</b><br/>Størrelse: kontinuerlig kjøligere 50 liter/t<br/>Material: Metall/utførelse (foretrukket rustfritt stål)<br/>Forventet bruk: Øl bowling anlegg for gastronomi og hage fester<br/>Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Sørg for at enheten er riktig installert og at de elektriske sikkerhetsreglene respekteres. Unngå kontakt med vann under drift.<br/>Lagringsinstruksjoner: Oppbevares på et kjølig, tørt sted, fra direkte sollys og fuktighet.<br/>Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.</p>                                                                                                  | <p><b>(PL) Specyfikacje produktu:</b><br/>Rozmiar: chłodzarka ciągła 50 litrów / h<br/>Materiał: Metal / Wykończenie (prawdopodobnie stal nierdzewna)<br/>Zamierzona użycie: Piwniarnia do kregli na przyjęcia gastronomiczne i ogrodowe<br/>Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane i że przestrzegane są przepisy bezpieczeństwa elektrycznego. Unikaj kontaktu z wodą w czasie pracy.<br/>Instrukcje przechowywania: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.<br/>Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.</p> |
| <p><b>(CS) Specifikace produktu:</b><br/>Velikost: kontinuální chladicí 50 litrů/h<br/>Materiál: Kovová/doplňková ocel (pravděpodobně nerezová)<br/>Předpokládané použití: Zařízení na bowling pro gastronomii a zahradni večírky<br/>Bezpečnostní informace a varování: Ujistěte se, že zařízení je správně instalováno a že jsou dodržovány předpisy o elektrické bezpečnosti. Zabraňte kontaktu s vodou během provozu.<br/>Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na chladném, suchém místě, mimo přímé sluneční světlo a vlhkost.<br/>Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.</p>                                                                                  | <p><b>(SL) Specifikacije izdelka:</b><br/>Velikost: kontinuirani hladilnik 50 litrov/h<br/>Material: Kovinsko/končno (domnevno nerjaveče jeklo)<br/>Predvidena uporaba: Keglaški obrat za gastronomijo in vrtno zabavo<br/>Varnostne informacije in opozorila: Prepričajte se, da je naprava pravilno nameščena in da se upoštevajo predpisi o električni varnosti. Med delovanjem se izogibajte stiku s vodo.<br/>Navodila za shranjevanje: Shranjujte na hladnem, suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in vlage.<br/>Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.</p>                                                            | <p><b>(SK) Špecifikácie produktu:</b><br/>Veľkosť: nepretržitý chladíč 50 litrov / h<br/>Materiál: Metal/Finish (najlepšie nerezová oceľ)<br/>Určené použitie: Pivné bowling zariadenia pre gastronomiu a záhradné večierky<br/>Bezpečnostné informácie a varovania: Uistite sa, že zariadenie je správne nainštalované a že sú dodržané elektrické bezpečnostné predpisy. Vyhnite sa kontaktu s vodou počas prevádzky.<br/>Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v chladnom, suchom mieste, od priameho slnečného žiarenia a vlhkosti.<br/>Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EU o bezpečnosti výrobkov.</p>                                                                   | <p><b>(HU) Termékjellemzők:</b><br/>Mért: folyamatos hűvösébb 50 liter / h<br/>Anyag: Fém/finish (feltehetően rozsdamentes acél)<br/>Tervezett felhasználás: Sör bowling létesítmény gastronomia és kerti pártok számára<br/>Biztonsági információk és figyelemztetések: Győződjön meg róla, hogy az eszközt megfelelően telepítik, és tisztelben tartják az elektromos biztonsági előírásokat. Kerülje a kapcsolatot a vízzel a művelet során.<br/>Tárolási utasítások: Üzlet egy hűvös, száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől és a nedvességtől.<br/>Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.</p>                                 | <p><b>(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:</b><br/>Μέγεθος: συνεχής ψύξη 50 λίτρα/ώρα<br/>Υλικά: Μέταλλο/Τελωμένο (κατά πάσα πιθανότητα ανοξείδωτο χάλυβα)<br/>Σκοπούμενη χρήση: Εγκαταστάσεις μπουουλινγκ μπίρας για πάρτι γαστρονομίας και κήπου<br/>Πληροφορίες ασφάλειας &amp; προειδοποιήσεις: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά εγκατεστημένη και ότι τηρούνται οι κανονισμοί ηλεκτρικής ασφάλειας. Αποφύγετε την επαφή με νερό κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.<br/>Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και την υγρασία.<br/>Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.</p> | <p><b>(BG) Спецификации на продукта:</b><br/>Размер: непрекъснато охлаждане 50 литра/ч<br/>Материал: Метални/финландски (вероятно неръждаема стомана)<br/>Предназначена употреба: Бирен боулинг за гастрономия и градски парти<br/>Информация за безопасност и предупреждения: Уверете се, че устройството е правилно инсталирано и че правилата за електрическа безопасност са спазени. Избягвайте контакт с вода по време на работа.<br/>Инструкции за съхранение: Да се съхранява на хладно, сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и влага.<br/>Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.</p>                                             |
| <p><b>(RO) Specificații produs:</b><br/>Mărime: răcire continuă 50 litri/h<br/>Material: Metal/Finish (probabil oțel inoxidabil)<br/>Utilizare intenționată: Utilizare de bowling bere pentru gastronomie și petreceri de grădină<br/>Informații de siguranță și avertismente: Asigurați-vă că dispozitivul este instalat în mod corespunzător și că regulamentele privind siguranța electrică sunt respectate. Evitați contactul cu apa în timpul operației.<br/>Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc răcoros, uscat, departe de lumina directă a soarelui și umiditate.<br/>Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.</p> | <p><b>(HR) Specifikacije proizvoda:</b><br/>Velčina: Radačnik za protok 50 litara/h<br/>Material: Metal/Finis (vjerojatno nehrđajući čelik)<br/>Predviđena uporaba: Aparat za točenje piva za ugostiteljstvo i vrtnu zabavu<br/>Sigurnosne informacije i upozorenja: Osigurajte da je uređaj ispravno instaliran i da se pridržavate električnih sigurnosnih propisa. Izbjegavajte kontakt s vodom tijekom rada.<br/>Upute za skladištenje: Čuvati na hladnom, suhom mjestu, dalje od direktne sunčeve svjetlosti i vlage.<br/>Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.</p>                                                   | <p><b>(LT) Produkto specifikacijos:</b><br/>Dydis: nuotatinis aušintuvas 50 litrų / h<br/>Medžiaga: Metalas / apdaila (galimas daiktas, nerūdijantis plienas)<br/>Numatytas naudojimas: Alaus buvimo salė kulinarijai ir sodo vakarėliams<br/>Saugumo informacija ir įspėjimai: Įsitikinkite, kad įtaisas yra tinkamai įrengtas ir kad laikomasi elektros saugos taisyklių. Venkite sąlyčio su vandeniu operacijos metu.<br/>Laikymo instrukcijos: Laikyti vėsioje, sausoje vietoje, nuo tiesioginio saulės spindulių ir drėgmės.<br/>Atitikis: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reglamentą.</p>                                                                       | <p><b>(LV) Produkta specifikācijas:</b><br/>Izmērs: vienlaidi dzesātājs 50 litri/h<br/>Materiāls: Metāls/galds (iespējams, nerūsējošais tērauds)<br/>Paredzētā lietošana: Alus bļūvina iekārta gastronomijas un dārza ballēm<br/>Drošības informācija un brīdinājumi: Pārlicinieties, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un ka ir ievēroti elektrodrošības noteikumi. Darbības laikā jāizvairās no saskarses ar ūdeni.<br/>Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt vēsā, sausā vietā, prom no tiešas saules gaismas un mitruma.<br/>Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.</p>                                                                               | <p><b>(ET) Toote spetsifikatsioonid:</b><br/>Suurus: pidevalt jahutav 50 liitrit/h<br/>Materjal: Metall/viinamarjad (eeldatavalt roostevaba teras)<br/>Otsesmärgipärane kasutus: Õlle keegeldes ja aianduse gastronomia-ja aiaaero jaoks<br/>Ohutusteave ja hoiatused: Veenduge, et seade on nõuetekohaselt paigaldatud ja et järgitakse elektrilisi ohutuseskirju. Vältida operatsiooni ajal kokkupuudet veega.<br/>Säilitamishüübid: Hoida jahedas, kuivas kohas, otsese päikesevalguse ja niiskuse eest kaitslult.<br/>Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussäätusele.</p>                                                                                            | <p><b>(GA) Sonraíochtaí Táirge:</b><br/>Méid: léar 50 / h<br/>Ábhar: Miotail / Fianáin (cruach dhomsáil b'héidhrí)<br/>Úsáid Beartaithe: saoráid Bowling Beer do gastranomachais agus páirtithe gairdín<br/>Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Bí cinnte go bhfuil an gléas suiteáilte i gceart agus go bhfuil na rialacháin sábháilteachta leictreacha urramú. Seachain teagmháil le huisce le linn na hoibríochta.<br/>Teorachra Stóráil: Stóráil in áit fionnuair, tirim, ar shuíl ó solas díreach agus taise.<br/>Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.</p>                                                                                      |

